

ス・パ・ヒー・ロー・パン・ツ・マン

Kapitein Onderbroek

DE EERSTE EPIC
MANGA

GESCHREVEN EN BEWERKT DOOR

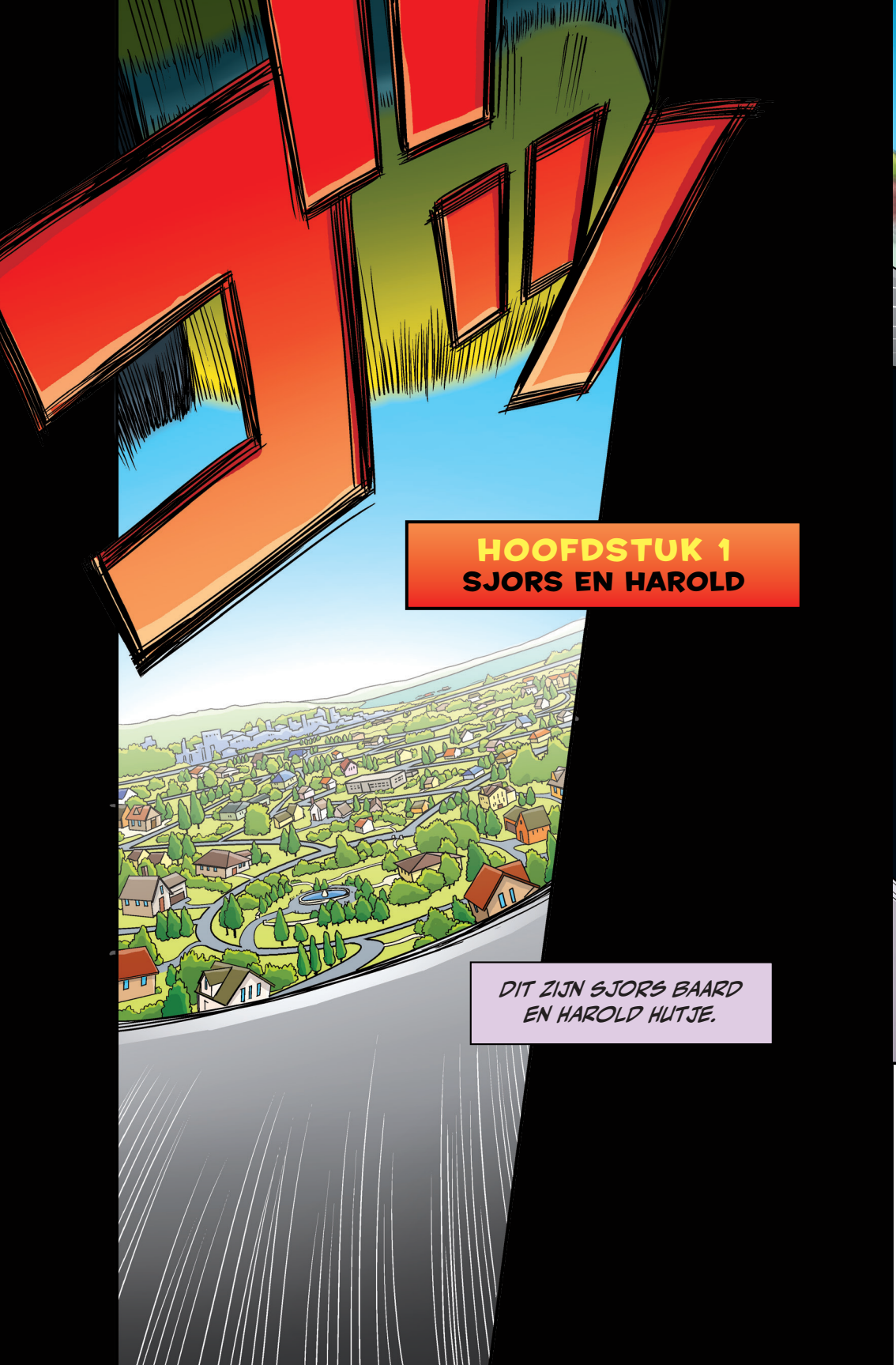
GEÏLLUSTREERD DOOR

DAV PILKEY MOTOJ:RO

GEKLEURD DOOR WES DZIOBA

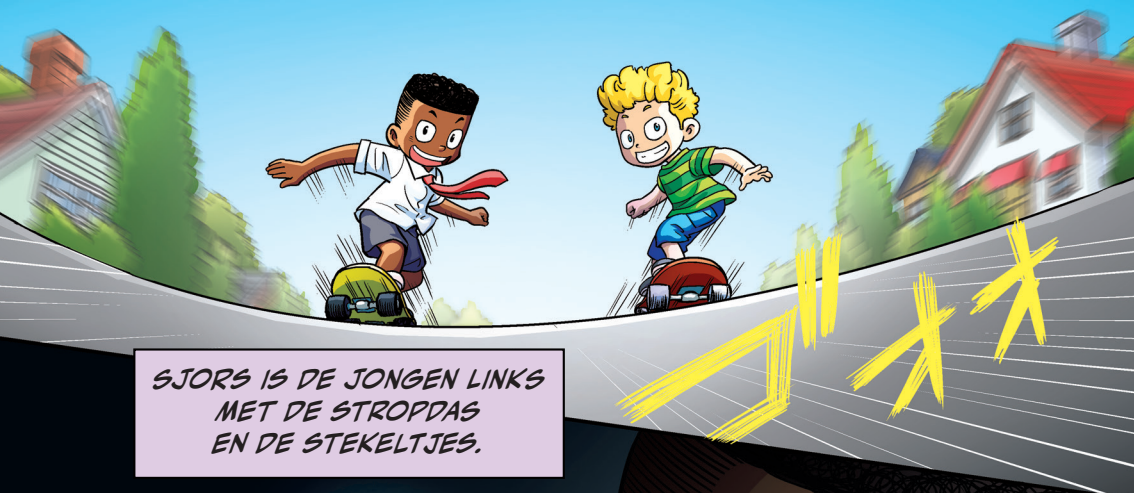


DE FONTEIN



HOOFDSTUK 1 SJORS EN HAROLD

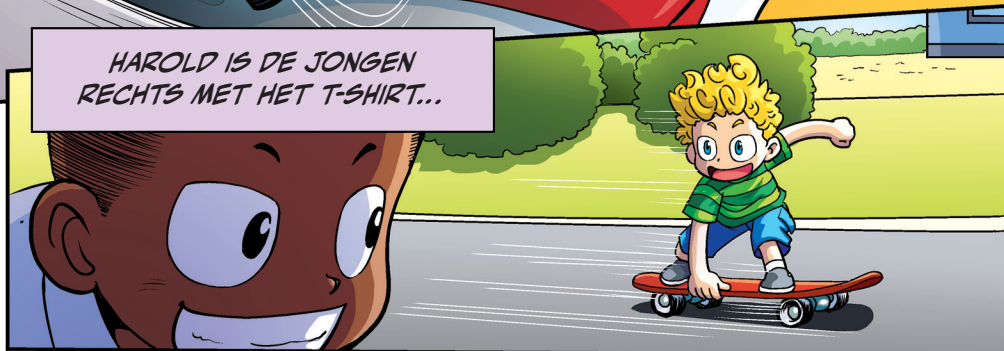
*DIT ZIJN SJORS BAARD
EN HAROLD HUTJE.*



SJORS IS DE JONGEN LINKS
MET DE STROPDAS
EN DE STEKELTJES.



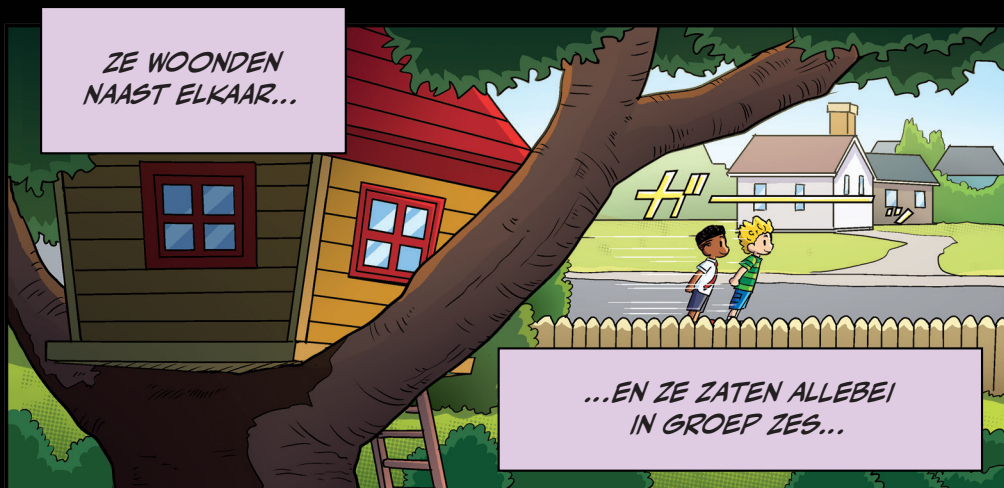
HAROLD IS DE JONGEN
RECHTS MET HET T-SHIRT...





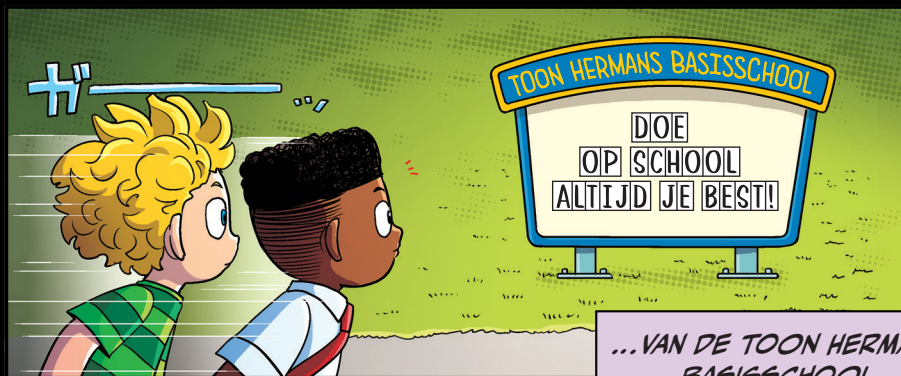


SJORS EN HAROLD WAREN
BESTE VRIENDEN.



ZE WOONDEN
NAAST ELKAAR...

...EN ZE ZATEN ALLEBEI
IN GROEP ZES...

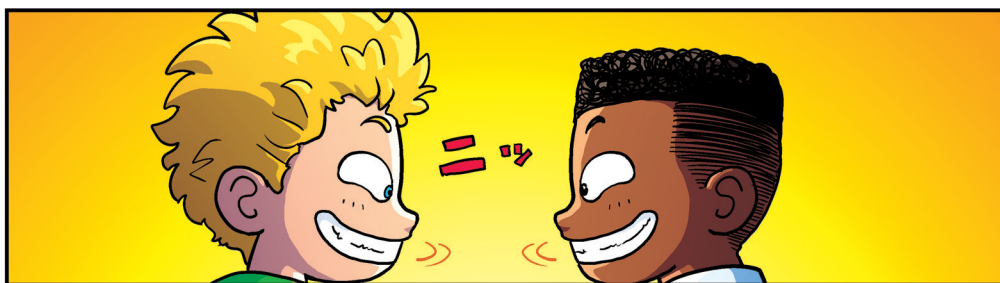


...VAN DE TOON HERMANS
BASISSCHOOL.

SJORS EN HAROLD
WAREN MEESTAL
VERANTWOORDELIJK.

TOON HERMANS BASISCHOOL

DOE
OP SCHOOL
ALTIJD JE BE



ALS ERGENS EEN STREEK
WERD UITGEHAALD...

TOON HERMANS BASISCHOOL

TOON HERMANS BASISCHOOL

SCHIJT
OP JE
STOEL!

... WAREN ZIJ DAAR MEESTAL
VERANTWOORDELIJK VOOR.

ドラ
ゲラ

DOE
OP
AL
B
D

NIET DAT JE NU SLECHT
OVER ZE MOET DENKEN.

コ

NIET OP
HET GRAS
LOPEN

SJORS EN HAROLD WAREN
ECHT GOEIE JONGENS

NIET OP
HET GRAS
LOPEN

ZE WAREN ALLEEN ZO
ONDEUGEND ALS DE NETEN.

ハハ

ハハ

O

P

T

P

N

POEP
EN
STONT

EN DAT BRACHT ZE SOMS
IN DE PROBLEMEN.

ゴガー

EN ÉÉN KEER...

OPEN

OP AFSpraak
DOKTER
BEN HEIJBOER

ゴガ

...BRACHT HET ZE IN GROTE,
GROTE PROBLEMEN.

OPEN

OP AFSpraak
DOKTER
BEN HEIJBOER

MAAR VOOR WE JE DAT
VERHAAL VERTELLEN...

OPEN

OP AFSpraak
DOE HET IN
JE BROEK

...MOETEN WE JE DIT
VERHAAL VERTELLEN.

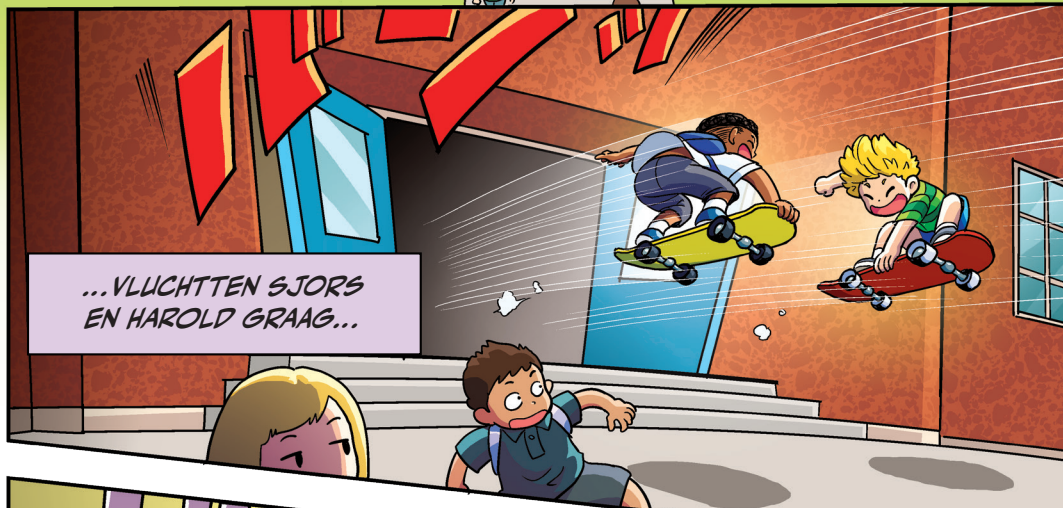
B

R

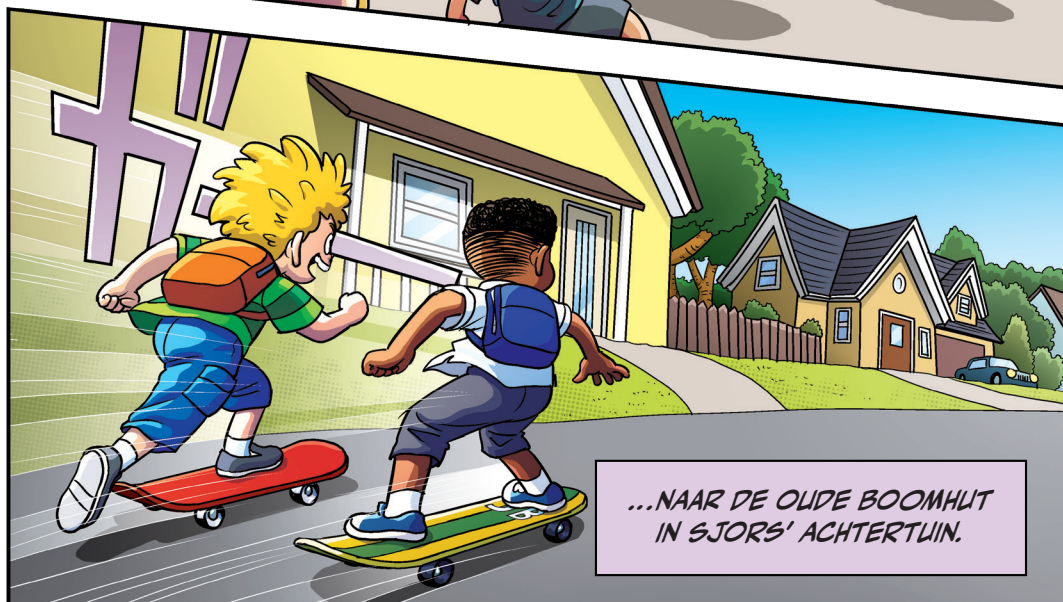
HOOFDSTUK 2 BOOMHUT MANGA BV

ざもん

NA EEN ZWARE DAG
OP SCHOOL...



...VLICHTTEN SJORS
EN HAROLD GRAAG...

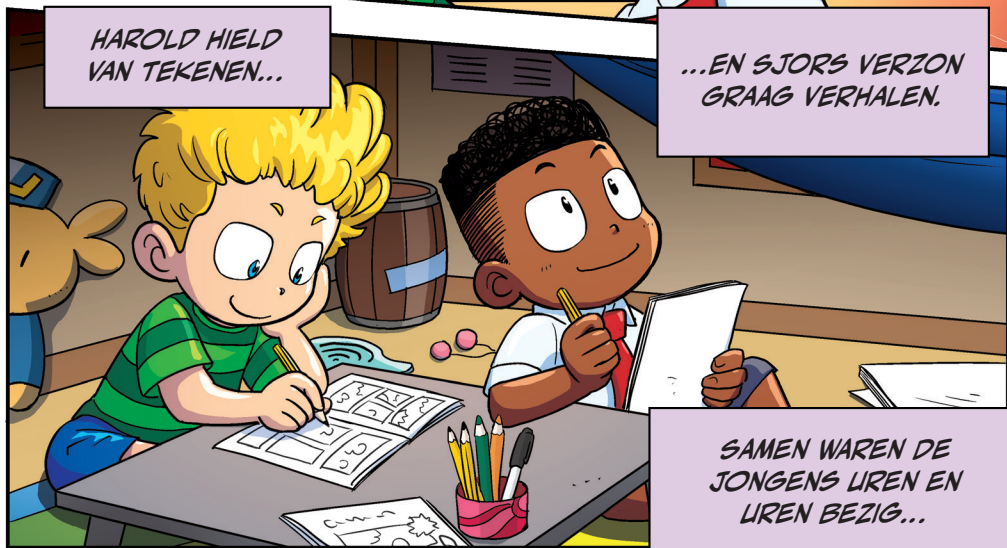


...NAAR DE OLDE BOOMHUT
IN SJORS' ACHTERTUIN.





...TIJD OM
MANGA'S TE
MAKEN!



HAROLD HIELD
VAN TEKENEN...

...EN SJORS VERZON
GRAAG VERHALEN.

SAMEN WAREN DE
JONGENS UREN EN
UREN BEZIG...



... MET HET MAKEN VAN
HUN EIGEN MANGA...

...OVER HUN EIGEN
SUPERHELD...



...DE FANTASTISCHE
KAPITEIN ONDER-
BROEK.

TRa- La-Laaa!

DE MEESTE SUPERHELDEN
LIJKEN ROND TE VLIEGEN IN
HUN ONDERGOED!

NOU, DEZE MAN VLIEGT
ECHT ROND IN ZIJN
ONDERGOED!

MOET JE
ZIEN!



De echt COOLE avonturen van

KAPITEIN ONDERBROEK

Geschreven door Sjors Baard
Tekeningen van Harold Hutje



スーパヒーロー

パンツマン vs ゴロマン

ジョージ・ヒアード 文

ハロルド・ハッチンス 絵

Het was een tijd van duisternis en wanhoop op aarde.



Boeven waren de baas op straat...



Gna gna!



...en alle superhelden op de wereld
waren te oud om er iets aan te doen.



Opeens gingen de wolken uiteen...

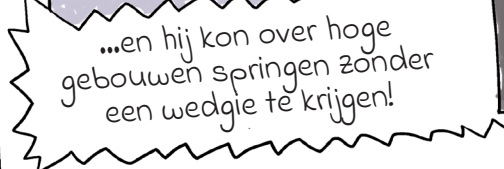


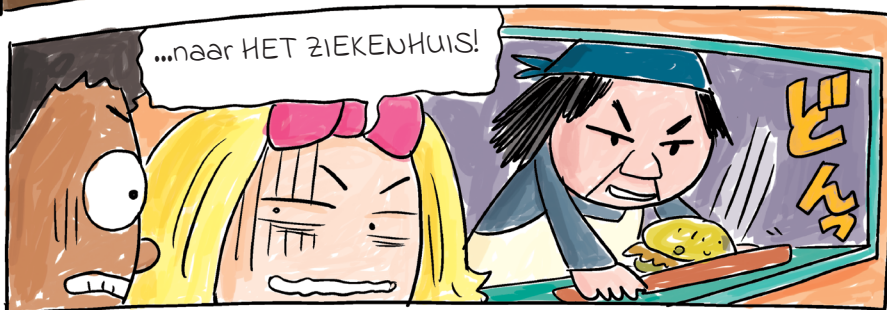
...en verscheen er een
nieuwe, verbeterde
superheld.

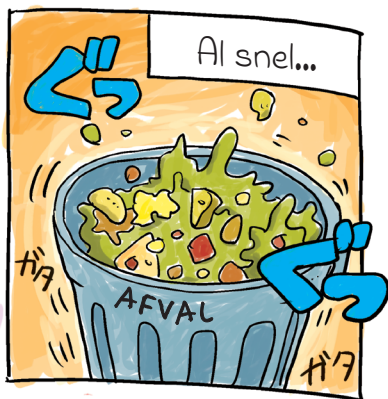


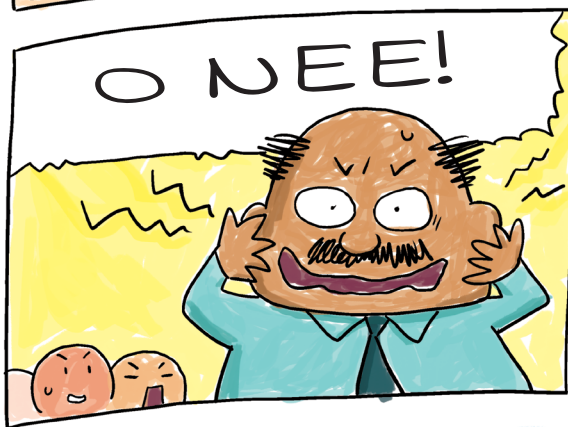
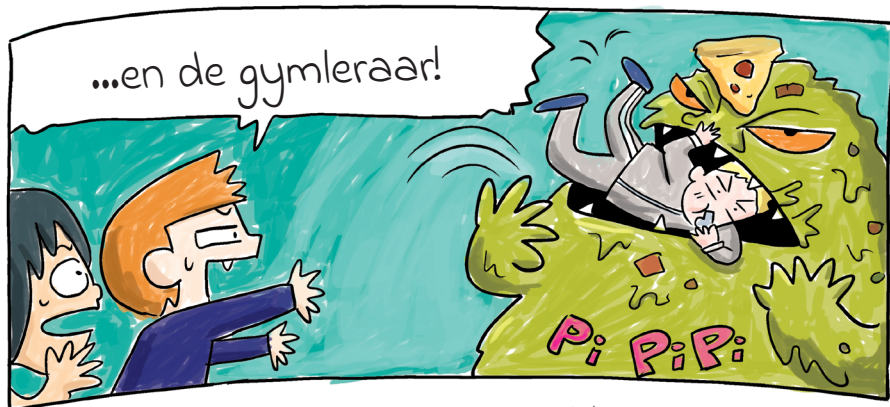
**TRA-
La-La
aaa!**

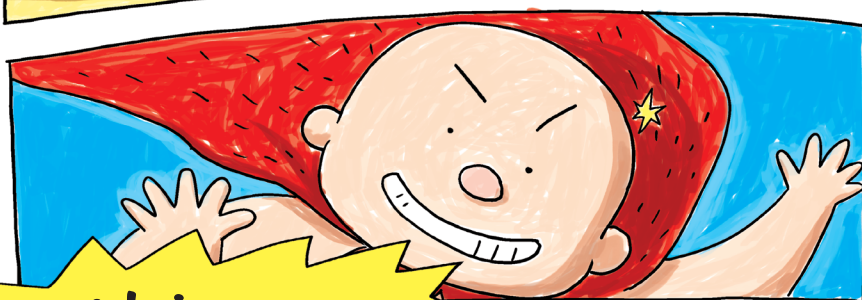
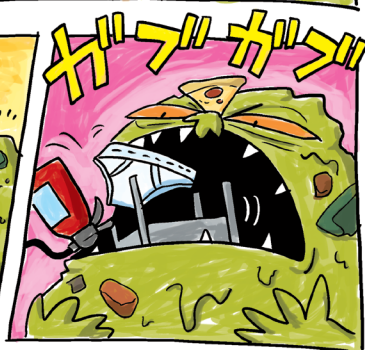












OMSLA-NO

LEG EERST JE LINKERHAND
OP DE PLEK WAAR STAAT:
'LINKERHAND HIER'. HOU
HET BOEK PLAT!



PAK DE
RECHTERBLADZIJDE
VAST MET DE DUIM
EN WIJSVINGER VAN
JE RECHTERHAND OP
DE PLEK WAAR STAAT:
'RECHTERDUIM HIER'.

WAPPER DE
RECHTERBLADZIJDE
SNEL HEEN EN WEER
TOT HET PLAATJE
LIJKT TE BEWEGEN.



O-SCOOP

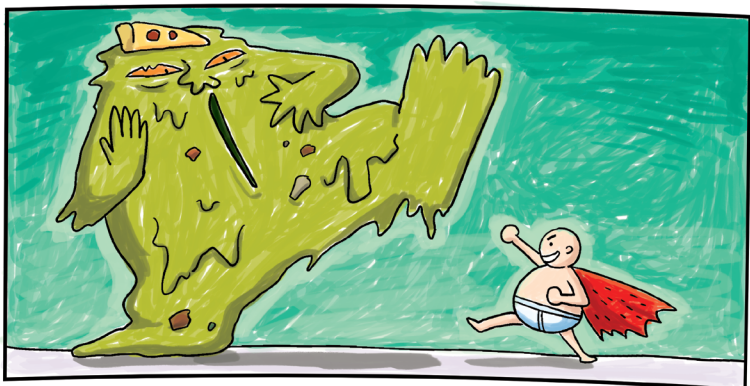
Let op,

je moet de tekeningen
op bladzijde 25 EN op
bladzijde 27 kunnen zien
tijdens het wapperen.

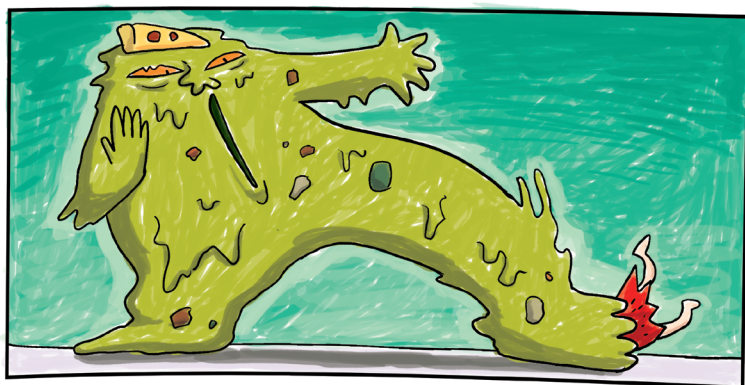
Als je snel wappert
gaan de plaatjes
op een bewegende
tekenfilm lijken!

Vergeet niet om je
eigen geluidseffecten
toe te voegen!

LINKERHAND HIER



RECHTERDUIM
HIER



Al snel werd de Bijtende Hulk
moe en kreeg hij dorst.



Ik kan niet
meer!



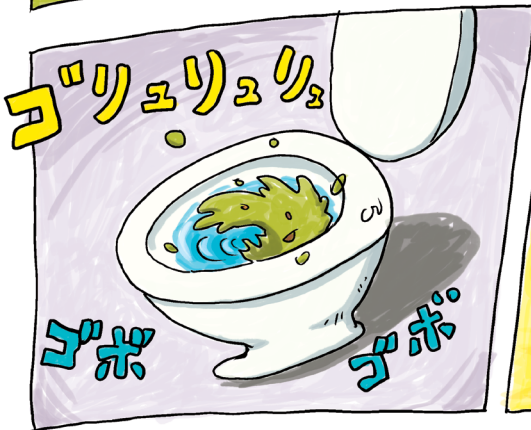
Ik heb een idee!

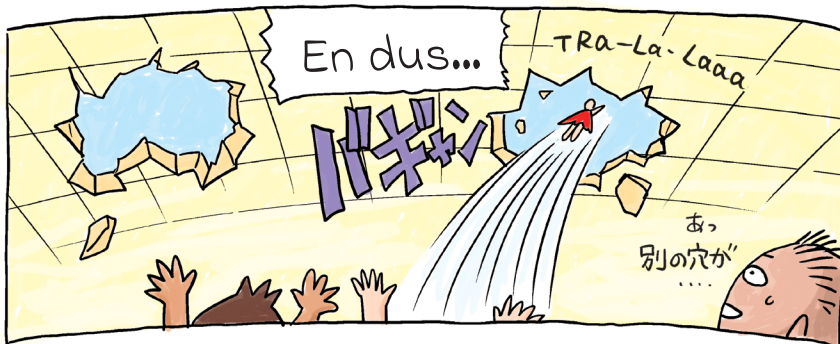


Wat dacht je van een
lekker slokje water?



Mmm.
Dat klinkt goed!





次回のエキサイティングな冒険をお見逃しなく!

パンツマン vs 巨大トイレロボ

Mis ons volgende
spannende avontuur niet!
KAPITEIN ONDERBROEK
en de AANVAL van de
PRATENDE PLEES

Binnenkort op een
schoolplein bij jou
in de buurt!





LITSTEKEND
GEDAAN...

De echt COOLE avonturen van
KAPITEIN ANDERBROEK



...AL ZEG IK
HET ZELF!

IK OOK!



LATEN WE MORGEN
KOPIEËN MAKEN EN
DIE VERKOPEN OP HET
SCHOOLPLEIN.

OKÉ!



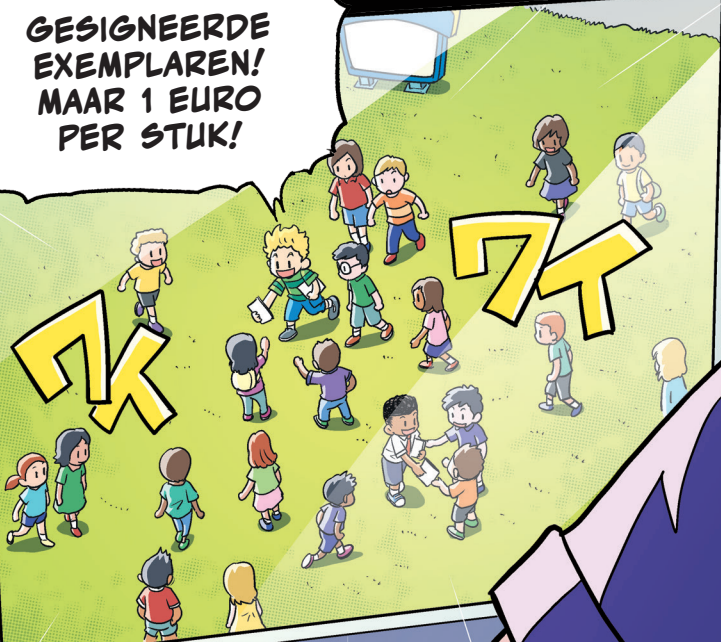
TOT MORGEN,
HAROLD.

SLAAP LEKKER,
SJORS.

DE VOLGENDE DAG...



GESIGNEERDE
EXEMPLAREN!
MAAR 1 EURO
PER STUK!



Ik bedank Motojiro-sensei voor zijn briljante en
inspirerende tekenwerk, en iedereen die heeft geholpen
om deze nieuwe serie tot leven te brengen:
Tatsuki Hirayanagi, Ellie Berger, Amy Berkower, Ken Geist,
Phil Falco, David Saylor, Jonah Newman, Adam Hobbins, Koji
Matsumoto, Joël Diaz, Deb Aoki, Barri Shragar en
Wes Dzioba.
– Dav Pilkey

Opgedragen aan Tatsuki-san die me vond en aan Dav-san
die in me geloofde.
– Motojiro

www.pilkey.com
www.graphic-novels.nl
Oorspronkelijke titel: *Captain Underpants: The First Epic Manga*
© 2026 Dav Pilkey

Nieuwe illustraties van Motojiro gebaseerd op illustraties van Dav Pilkey
Manga editie gebaseerd op *De avonturen van Kapitein Onderbroek*, Dav Pilkey ©1997
Verschenen bij Scholastic Inc., 557 Broadway, New York, NY 10012 USA

Voor deze uitgave:
© 2026 Uitgeverij De Fontein, Utrecht
Vertaling: Mariella Manfré
Omslagafbeelding en illustraties: Dav Pilkey en Phil Falco
Vormgever omslag: Zeno
Grafische verzorging: Bert Holtkamp

Uitgeverij De Fontein vindt het belangrijk om op milieuvriendelijke en verantwoorde wijze met natuurlijke bronnen om te gaan. Bij de productie van het papieren boek van deze titel is daarom gebruikgemaakt van papier waarvan het zeker is dat de productie niet tot bosvernietiging heeft geleid.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch door fotokopieën, opnamen of enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Tekst- en datamining niet toegestaan.

ISBN 978 90 261 8559 5
ISBN e-book 978 90 261 8560 1
NUR 282